

# OCCITANIE FAIT SON CIRQUE EN AVIGNON

11 au 23 juillet 2017

Site de l'île Piot

---



Nous avons le plaisir de vous annoncer le lancement de la **11<sup>ème</sup> édition d'Occitanie fait son cirque en Avignon sur le site de l'île Piot du 11 au 23 Juillet 2017** à Avignon.

Durant toute la journée, compagnies émergentes ou de référence se côtoieront dans cette nouvelle programmation, **véritable vitrine des arts du Cirque**, dans le cadre du Festival OFF d'Avignon. Cette année nous accueillons **10 compagnies**, reflétant la vitalité et la diversité de la création circassienne contemporaine, ce sont donc **10 spectacles à découvrir**.

Pour cette 11<sup>ème</sup> édition, l'île Piot sera investie par **1 chapiteau, 1 yourte et 1 salle de spectacle (tous climatisés)** et un chapiteau d'accueil abritant la **billetterie, un bar et un restaurant**.

Ce serait pour nous un grand plaisir de vous accueillir sur l'île Piot, pour découvrir des spectacles, rencontrer des artistes, visiter les chapiteaux et lieux de jeu... D'autres possibilités sont également envisageables en fonction de vos souhaits ou de vos projets pédagogiques, nous souhaitons ainsi nous adapter au mieux à vos besoins.

Nous sommes à votre disposition pour toute information complémentaire

Renseignements : [avignon@polecirqueverrerie.com](mailto:avignon@polecirqueverrerie.com)

Réservations : [billetterieavignon@polecirqueverrerie.com](mailto:billetterieavignon@polecirqueverrerie.com)

Retrouvez très prochainement toutes les informations :

[www.polecirqueverrerie.com/avignon](http://www.polecirqueverrerie.com/avignon)

[www.facebook.com/OccitanieFaitSonCirqueEnAvignon/](https://www.facebook.com/OccitanieFaitSonCirqueEnAvignon/)



<b>11<sup>ème</sup> Edition Occitanie fait son cirque en Avignon</b>	<b>p. 3</b>
Le site de l'Île Piot	
Les représentations	
Bar et restauration	
Les soirées	
<b>La Programmation 2017</b>	<b>p. 4</b>
Le Lido, <i>Poste Vacant</i>	p. 4
Piergiorgio Milano, <i>Pesadilla</i>	p. 4
Cie Two, <i>Finding no man's land</i>	p. 5
Cie Raoul Lambert, <i>Titre définitif* (*Titre provisoire)</i>	p. 5
Cie Lapsus, <i>Boutelis</i>	p. 6
Mathieu Ma Fille Foundation, <i>Dad is dead</i>	p. 6
Olivier Debelhoir, <i>Un soir chez Boris</i>	p. 7
Galapiat Cirque, <i>Parasites</i>	p. 7
Cie Diable au corps, <i>Reflets dans un œil d'homme</i>	p. 8
Collectif Porte 27, <i>Autour du domaine</i>	p. 8
<b>Grilles récapitulatives</b>	<b>p. 9</b>
Programmation par jour	
Programmation générale du 11 au 23 Juillet 2017	
<b>Tarifs 2017 et Accès au site</b>	<b>p. 10</b>
<b>Les Partenaires</b>	<b>p. 11</b>

## 11ème EDITION : OCCITANIE FAIT SON CIRQUE EN AVIGNON



**Occitanie fait son cirque en Avignon** est une opération impulsée par la **Région Occitanie** avec le soutien de la **Ville de Toulouse** et du **Grand Auch Cœur de Gascogne Agglomération**.

Elle est coordonnée par quatre structures représentatives de la filière circassienne en Région Occitanie :

- **Le Lido**, Centre des arts du cirque de Toulouse (31)
- **La Grainerie**, fabrique des arts du cirque et de l'itinérance – Balma (31) / Toulouse Métropole
- **CIRCa**, Pôle National Cirque – Auch - Gers - Occitanie (32)
- **La Verrerie d'Alès**, Pôle National Cirque Occitanie (30), producteur délégué

Et coréalisé par les **compagnies** programmées, avec leurs soutiens en régions. (cf p. 11)

### LE SITE DE L'ILE PIOT

Pour la 11<sup>ème</sup> année consécutive, les chapiteaux s'installent donc sur l'île Piot. Un simple pont à traverser depuis la ville intramuros et le site de l'île Piot, aménagé pour l'occasion, accueille le public dans un **environnement agréable, loin de la cohue festivalière**.

A pied, le site est accessible en 15mn depuis le centre ville et en voiture un **parking privatif et gratuit** permet aux automobilistes de stationner directement sur le site.



### LES REPRESENTATIONS

Vous pourrez découvrir les différents spectacles dans 3 lieux différents : sous **chapiteau**, dans une **yourte** et dans une salle aménagée en **théâtre**. La programmation vous propose un **parcours d'une journée pour découvrir toutes les facettes du cirque de création** : des compagnies venant de France et d'Europe, des propositions d'élèves de 3<sup>ème</sup> année d'une grande école, en passant par des premiers projets de création jusqu'aux spectacles de compagnies reconnues.

**Tous les espaces de jeu sont climatisés**

### BAR ET RESTAURATION



Un second chapiteau est installé et abrite un espace restauration et bar géré par **Sauce Cévennes**

- **Restauration** 12h à 14h pour le service du midi  
19h30 à 22h pour le service du soir
- **Petite restauration** toute la journée
- **Bar** de 9h à 1h (3h les veilles de relâche)

C'est l'espace qui permet d'échanger après les spectacles et de se ressourcer dans une ambiance conviviale.

Ce chapiteau abrite également la billetterie.

### LES SOIREES

Trois soirées animées par les artistes sont prévues les **13 Juillet**, **18 Juillet** (veilles des jours de relâche) et le **23 Juillet** (pour la soirée de clôture). Des impromptus musicaux ou spectaculaires vous seront proposés à cette occasion, ambiance festive assurée !

**Occitanie fait son cirque en Avignon - 11 au 23 Juillet 2017**

[www.polecirqueverrierie.com/avignon/](http://www.polecirqueverrierie.com/avignon/) & [www.facebook.com/OccitanieFaitSonCirqueEnAvignon/](https://www.facebook.com/OccitanieFaitSonCirqueEnAvignon/)  
[avignon@polecirqueverrierie.com](mailto:avignon@polecirqueverrierie.com)



### Poste Vacant

LE LIDO CENTRE DES ARTS DU CIRQUE, Insertion professionnelle  
Occitanie, Toulouse 31

#### Cabaret / promotion 2017

45mn, à partir de 8 ans, à 10h

Un duo, deux jongleurs, trois acrobates, quatre aériens, cinq filles, six garçons, c'est assez, huit projets, neuf mois, disponibles, distincts, distrayants, dissonants, indisciplinés, indispensables... Onze personnes au plateau, une seule équipe. Il paraît qu'il y a une place à prendre, des postes vacants, des pièces à fournir. Il paraît qu'ils sont déjà nombreux à occuper le terrain, qu'il faudra faire ses preuves. Il est temps d'entrer en jeu.

*Les artistes en 3<sup>ème</sup> année d'insertion sont accompagnés dans leur approche du milieu professionnel circassien actuel, à travers un cursus mêlant cours théoriques et suivi artistique, dans un souci d'adaptation aux parcours individuels.*

*Avec : Catalina Aguayo Lessa (trapèze), Hemda Ben Zvi et Amir Guetta (portées acrobatiques), Juan Duarte Mateos (jonglage), Juan Ernesto Fresina (sangles), Amanda Homa (corde), Cochise Le Berre, Raphael Milland et Idriss Roca*

*(acrobatie/jonglage), Anaïs Monnet (trapèze), Verena Schneider (acrobatie/équilibre) / Accompagnement artistique : Benjamin De Matteis et Dominique Habouzit.*

**Coordination pédagogique :** Aurélie Vincq / **Régie :** Laurence Boute / **Avec le soutien de :** la Ville de Toulouse, la Région Occitanie et la DRAC Occitanie.

[www.circolido.fr](http://www.circolido.fr) - Crédit photo Christophe Trouilhet

### Pesadilla

PIERGIORGIO MILANO

Belgique, Bruxelles

#### Danse acrobatique somnambule

Création 2016, 55mn, à partir de 8 ans, à 11h

Aux croisements du burlesque et de l'étrange, *Pesadilla* associe humour noir et mélancolie pour raconter la fragilité d'un homme partagé entre un rêve les yeux ouverts et une vie les yeux fermés. Une Victime dont le quotidien narcoleptique ne peut que basculer dans un univers absurde. *Pesadilla* c'est : une chaise, un fouet, une paire de chaussures d'homme, une chemise, une cravate, un chien, un vieil écran des années70, un public imaginaire, de la neige, des arbres, un pistolet, des talons aiguilles.



*Pesadilla a gagné le Prix Equilibrio 2015 pour sa liberté de geste à la frontière entre la danse et le cirque.*

*Mise en Scène, Chorégraphie, Concept Piergiorgio Milano / Interprétation Piergiorgio Milano, Nicola Cisternino / Aide à la Dramaturgie Elsa Dourdet, Florent Hamon / Création lumière Simone Fini / Création Sonore Florent Hamo, Piergiorgio Milano / Régie son et lumière Luca Carbone / Production Giovanna Milano / Diffusion : Estelle Saintagne, Acolytes*

**Production :** Fondazione Musica per Roma / **Coproduction :** Festival Torino Danza (Torino), Les Halles De Schaerbeek (Bruxelles), ERT- Fondazione Emilia Romagna Teatro (Modena) / **Avec le soutien de :** Le Prato - Pôle National des arts du Cirque (Lille), Théâtre le Marni (Bruxelles), Progetto Corpi e Visioni - Teatro Asioli di Correggio (Reggio Emilia), Espace Périphérique Parc de la Villette (Paris), Fondazione Piemonte dal vivo (Turin), Flic - Ecole de cirque de Turin, Kilowatt Festival San Sepolcro (Arezzo), Anghiari dance Hub (Arezzo), Centre international de création des arts du Cirque - Espace Catastrophe, (Bruxelles), Le Garage 29 (Bruxelles) / **Avec l'aide de** l'Auditorium parco della Musica Rome. Spectacle soutenu par la Fédération Wallonie Bruxelles, sélectionné et coprogrammé par le Théâtre des Doms.

[www.piergiorgiomilano.com](http://www.piergiorgiomilano.com) / [www.acolytes.asso.fr](http://www.acolytes.asso.fr) - Crédit photo Manuela Giusto

**Occitanie fait son cirque en Avignon - 11 au 23 Juillet 2017**

[www.polecirqueverrierie.com/avignon/](http://www.polecirqueverrierie.com/avignon/) & [www.facebook.com/OccitanieFaitSonCirqueEnAvignon/](https://www.facebook.com/OccitanieFaitSonCirqueEnAvignon/)  
[avignon@polecirqueverrierie.com](mailto:avignon@polecirqueverrierie.com)



## **Finding no man's land**

**CIE TWO**

Occitanie, Toulouse (31)

### **Duo drôlement cruel de corde lisse et d'acrobaties**

Création 2017, 60mn, Tout public, à 12h15

Tous deux s'animent dans un monde poétique qui côtoie l'impossible, l'humour et la tragédie. D'une présence extravagante et clownesque, ils nous embarquent dans un monde aussi fou que réel. Un reliquaire absurde d'instant de vie. Leur relation est mise à l'épreuve dans des situations extrêmes aux conséquences inattendues. Ensemble, ils essaient de vivre jusqu'à ce que la mort les sépare. Ce mélange maladroit dévoile un amour complètement décalé et offre l'espoir de peut-être un jour y parvenir. Un film d'amour, un film de guerre, un spectacle touchant et provocateur. Aujourd'hui c'est une belle journée pour mourir.

*Lauréat CIRCUS NEXT 2016*

*Auteurs et interprètes Katja Andersen & Ricardo Gaiser / Aide à l'écriture et à la m.e.s. Florent Bergal / Accompagnement création lumières Hugo Oudin / Création lumières, régie générale Mélie Paul-Debuigne / Costumes Elodie Sellier / Administratrice Véronique Dubarry / Administratrice de production Christelle Jung*

**Production** : Acolytes / **Accompagnement** : Studio de Toulouse-PACT, Pépinière des Arts du Cirque Toulousaine, dispositif mutualisé Lido-Grainerie / **Coproductions** : Circus Next, dispositif européen coordonné par Jeunes Talents Cirque Europe et soutenu par la Commission Européenne ; La Verrerie d'Alès - Pôle National Cirque Occitanie Pyrénées - Méditerranée ; Espace Athic - Pisteurs d'Etoiles, Obernai / **Accueils en résidence** : La Grainerie, Fabrique des arts du cirque et de l'itinérance, Balma – Toulouse Métropole ; Le Lido, Centre des arts du cirque de Toulouse ; La Fabrique & le CIAM - Université Jean Jaurès, Toulouse ; CIRCa, Pôle National Cirque Auch Gers Occitanie ; La Cave Coopérative, Lavelanet de Comminges ; La Verrerie d'Alès - Pôle National Cirque Occitanie Pyrénées - Méditerranée ; Champclauson, La Grande Combe ; La Cascade, Bourg St Andéol, Pôle National Cirque Ardèche - Rhône-Alpes – Auvergne ; Espace Athic, Obernai ; Circus Futures, Newbury ; Espace Catastrophe, Bruxelles / **Avec le soutien** : la Ville de Toulouse et du Conseil Départemental de la Haute-Garonne.

[www.acolytes.asso.fr](http://www.acolytes.asso.fr) - Crédit photo Milan Szytura

## **Titre définitif\* (\*Titre provisoire)**

**CIE RAOUL LAMBERT, Collectif La Basse Cour**

Occitanie, Nîmes (30)

### **Concert de magie mentale**

Création 2015, 60mn, à partir de 9 ans, à 14h30

« Aucune étude n'a été faite sur la dangerosité des chansons de variété et les messages qu'elles véhiculent. Il faudrait peut être penser à mettre des photos de femmes en dépression, d'hommes saouls de chagrin, de Freud et Jung dansant un slow, avec la mention "nuit gravement à votre santé mentale" en caractères gras. » La compagnie explore avec humour les ponts entre magie, mentalisme et musique grâce au personnage de Raoul Lambert, crooner/looser presque digitateur. Il vous entraîne dans le monde de l'imposture : le show business, créateur artificiel d'icônes et de stars, miroir aux alouettes où la réalité n'est plus qu'une coquille vide.



*Mise en scène Mathieu Pasero et Raquel Silva / De et avec Kevin Laval, Mathieu Pasero / Consultant magie Guillaume Vallée / Régie Benoit Chauvel / Lumières Françoise Rouan / Son Maxime Leneyle / Costumes Magali Leportier / Production, diffusion Camille Foucher / Administration Collectif La Basse Cour*

**Production** : Cie Raoul Lambert, Collectif La Basse Cour / **Coproductions** : Le Forum - scène conventionnée du Blanc Mesnil ; La Cascade - Maison des arts du clown et du cirque de Bourg Saint Andéol ; Festival Les Elancées - Scènes et Cinés Ouest Provence / **Accueils en résidence** : Le Forum - scène conventionnée du Blanc Mesnil ; La Cascade - Maison des arts du clown et du cirque de Bourg Saint Andéol ; L'Espace Périphérique - Ville de Paris - Parc de la Villette ; L'Espace Bleu Pluriel à Trégueux ; L'Espace culturel des Corbières à Ferrals les Corbières ; Le Citron jaune - CNAR Port Saint Louis du Rhône ; Les Zaccros d'ma rue - Nevers ; Animakt - lieu de fabrique pour les arts de la rue, de la piste et d'ailleurs ; Association Rudeboy Crew - Le Bleyard ; le CIAM - Aix en Provence ; Les Elvis Platinés à Sumène ; Les Baltringos au Mans / **Soutiens** : La Ville de Nîmes ; Le Conseil général du Gard ; Le Conseil régional Languedoc Roussillon. / Merci à Thierry Collet - Cie Le Phalène, Johann Candoré, Marine Cheravola, Michel Almon, Akwaba - coopérative culturelle à Châteauneuf de Gadagne, Festival Les Expressifs à Poitiers. Réseau en Scène Languedoc Roussillon soutient la programmation de la Cie Raoul Lambert dans le cadre de l'opération.

[www.raoullambert.fr](http://www.raoullambert.fr) - Crédit photo Sileks

**Occitanie fait son cirque en Avignon - 11 au 23 Juillet 2017**

[www.polecirqueverrierie.com/avignon/](http://www.polecirqueverrierie.com/avignon/) & [www.facebook.com/OccitanieFaitSonCirqueEnAvignon/](https://www.facebook.com/OccitanieFaitSonCirqueEnAvignon/)  
[avignon@polecirqueverrierie.com](mailto:avignon@polecirqueverrierie.com)

## Boutelis

### CIE LAPSUS

Occitanie, Toulouse (31)

#### Cirque sans sommeil

Création 2016, 65mn, à partir de 9 ans, à 15h45

Elle habite un lieu dont les portes de sortie n'en sont sans doute pas. Alors pour s'évader, elle va plonger dans les méandres de son imaginaire. Plonger à la rencontre de ceux qui peuplent son quotidien fantasmé, comme autant de démons intérieurs, de facettes d'elle-même. Dans une esthétique léchée et intrigante, les sept circassiens investissent un espace intemporel, où la légèreté du vol d'un cerf-volant peut être interrompue par le combat de trois titans ou l'apparition d'un homme animal. Un univers dominé par l'étrangeté qui donne à voir un réel distordu et fragile. Comme eux.

*Avec Gwenaëlle Traonouez voltigeuse ; Vincent Bonnefoi porteur ; Jonathan Gagneux monocycle, voltigeur ; Julien Amiot porteur, cerf-volant ; Stéphane Fillion jongleur ; Ronan Duée monocycle, porteur ; Dorian Lechaux voltigeur / Mise en scène Johan Lescop / Création sonore, graphisme Marek Hunhap / Création lumière, régisseur général Matthieu Sampic / Costumière Amélie Feugnet / Régie Christophe Payot*



**Production** : la Cie Lapsus / **Avec le soutien de** : Direction générale de la création artistique, Direction régionale des affaires culturelles Occitanie, Région Occitanie, ADAMI, Conseil départemental de Haute Garonne, Ville de Toulouse, Le Quai des Arts dans le cadre des relais culturels régionaux, Argentan ; L'Atelier à spectacles - Scène conventionnée de l'Agglo du Pays de Dreux - Vernouillet ; La Faïencerie-Théâtre - Creil ; La Cascade, Pôle National Cirque Ardèche Auvergne-Rhône-Alpes / **Résidences** : CIRCa, Pôle National Cirque, Auch Gers Occitanie ; La Cascade, Pôle National Cirque Ardèche Auvergne-Rhône-Alpes ; L'Ilyade - Seyssinet-Pariset (Fr38) ; La Batoude - Centre des arts du cirque et de la rue Beauvais ; La Grainerie, fabrique des arts du cirque et de l'itinérance, Balma - Toulouse Métropole ; La Faïencerie-Théâtre - Creil ; Pôle jeune public, scène conventionnée - Le Revest les eaux ; Woluculture - Bruxelles ; La Gare à Coulistes - Eure ; La Cité du Cirque - Le Mans / **Partenaire en diffusion** : Le Sémaphore - Théâtre d'Irigny. La Cie Lapsus est artiste compagnon de La Faïencerie-Théâtre Creil.

[www.cielapsus.com](http://www.cielapsus.com) - Crédit photo Lighuen Desanto



## Dad is dead

### MATHIEU MA FILLE FOUNDATION

Provence Alpes Cote d'Azur, Marseille (13)

#### Duo sur vélo acrobatique

Création 2016, 35mn, à partir de 12 ans, à 17h

Tout en abordant les fausses origines des fameuses études de genre et les mystères de l'identité sexuelle, ce duo, en proie aux liens ambigus qui l'animent, s'interroge sur l'idée même du militantisme et la nécessaire limite qu'entraîne une volonté de vouloir faire le monde à son image.

Sur un vélo les deux comparses flirtent avec le cirque et le théâtre, livrant une discussion de haut vol où la parole est fragmentée et le mouvement permanent. En deux mots, Mathieu Ma Fille Foundation nous la retrouvons ici à tourner en rond au milieu de nulle part.

*De et avec Mathieu Despoisse et Arnaud Saury / Lumière et son Nils Doucet / Coach vélo acrobatique Olivier Debelhoir / Remerciements Pierre Glotin & Alexandre Denis*

**Production** : Mathieu Ma Fille Foundation / **Aide à la résidence** : Carré Magique Lannion Trégor - Pôle national des arts du cirque en Bretagne ; Le Merlan Scène nationale à Marseille (en partenariat avec Komm'n'act) ; CRABB - Biscarrosse ; Atelier des Marches - Le Bouscat ; École de cirque de Bordeaux / **Avec le soutien de** : L'Agora Pôle national des arts du cirque Nouvelle Aquitaine ; Festival 30 30 Bordeaux / **Aide à la reprise** : DRAC Provence-Alpes-Côte-d'Azur ; Ville de Marseille / **En coproduction avec** : Archaos, Pôle National des Arts du Cirque Méditerranée et avec le soutien de l'Arcade Provence-Alpes-Côte d'Azur.

[www.mathieumafillefoundation.org](http://www.mathieumafillefoundation.org) - Crédit photo Frédéric Joyeux

**Occitanie fait son cirque en Avignon - 11 au 23 Juillet 2017**

[www.polecirqueverrierie.com/avignon/](http://www.polecirqueverrierie.com/avignon/) & [www.facebook.com/OccitanieFaitSonCirqueEnAvignon/](https://www.facebook.com/OccitanieFaitSonCirqueEnAvignon/)  
[avignon@polecirqueverrierie.com](mailto:avignon@polecirqueverrierie.com)



## Un soir chez Boris

**OLIVIER DEBELHOIR**

Auvergne-Rhône-Alpes, Die (26)

### Solo de cirque sous yourte

Création 2015, 60 mn, à partir de 8 ans, à 17h45

Boris, il est artiste de cirque. Trappeur des banlieues, amoureux des ours et des chansons d'amour des années 80, il est seul dans sa yourte et plein dans sa tête. Devant 100 personnes, il tisse ses digressions, ses visions. Son accordéon, c'est son piment. Ça l'occupe de plus en plus ces derniers temps.

Ça l'excite, le multiplie. En revanche, son looper le pose, le rafraîchit. Il s'invente de l'air. Le vent se lève dans sa tête et le tient en équilibre... Mon ami Boris, c'est l'autre, dans ma tête, peut-être bien celui de la soirée disco, qui toque à la porte du chapiteau mais que je tiens pas tellement à laisser entrer de suite car on est déjà beaucoup trop.

*Un spectacle d'Olivier Debelhoir, co-écrit par Pierre Déaux / Interprétation Olivier Debelhoir / Régie générale Michaël Philis / Construction Yourte Olivier Debelhoir et Charles Teillet / Administration Nicolas Ligeon / Production Camille Foucher*

**Production déléguée :** Les 7 Sœurs / **Aide à la création :** Pronomade(s) en Haute-Garonne, centre national des arts de la rue / **Avec le soutien de :** le Conseil Départementale de la Drôme, la Région Rhône-Alpes, le Ministère de la culture, DRAC Rhône-Alpes / **Coproduction :** ORPHEON soutenue par la DRAC PACA, Régie Culturelle Scènes et Cinés ouest Provence - les Élanées / **Accueils en résidence :** le Cheptel Aleïkoum ; la Chebaudière ; le Carré Magique Lannion Trégor, pôle national des arts du cirque en Bretagne ; CIRCa, pôle national cirque Auch ; Pronomade(s) en Haute-Garonne, centre national des arts de la rue ; la Verrerie d'Alès, pôle national cirque Occitanie ; Théâtre Europe, pôle national cirque méditerranée ; Théâtre de Die, le Serre à Barnave.

[www.unsoirchezboris.com](http://www.unsoirchezboris.com) – Crédit photo Yragaël Gervais

## Parasites

**GALAPIAT CIRQUE**

Bretagne, Languieux (22)

### Poème musical et circassien

Création 2015, 60mn, à partir de 8 ans, à 19h

Dans un drôle d'univers qui emprunte autant aux films post-apocalyptiques qu'à Beckett, trois compères, trois hommes dégringolés cherchent à s'échapper de l'incessant brouhaha du monde.

Dans leur chute, ils tentent de s'élever au-delà de leurs vies médiocres. Pourtant de la colère à l'apaisement, du rire aux larmes, rien ne sera moins simple que de se retrouver ensemble, au-delà de leurs différences. Ensemble, ils s'échinent à construire une œuvre collective, la belle utopie de nos jours... De situations cocasses en jeux burlesques, ils bricolent une partition tragi-ludique où tous les moyens sont légitimes pour résister, s'en sortir et s'élever...

*De et avec Moïse Bernier, Thomas Garnier, Nicolas Lopez / Musique Thomas Garnier et Nicolas Lopez / Collaboration dramaturgique et mise en jeu Sébastien Bournac / Regards extérieurs Christian Lucas puis Gilles Defacque / Création sonore et régie son Vincent Travaglini / Création lumière, régie générale et régie lumière Anthony Lopez et Guillaume Tarnaud / Costumes et scénographie Nadège Renard / Conseils en constructions Yohan Nicol / Régisseur plateau Florent Merino / Chargée de production-diffusion Marine Freslon / Administration : Yvain Lemattre*

**Textes - Fragments :** Moïse Bernier, Ronan Chéneau (extrait de Fées), Christophe Huysman (extrait de Hommes dégringolés), Patrick Kermann (extrait de Tristes Champs d'Asphodèle), Frank Wedekind (extrait de L'éveil du printemps).

**Production :** Galapiat Cirque. Galapiat Cirque est soutenu par la Région Bretagne et le Département des Côtes d'Armor. Collectif conventionné par le Ministère de la Culture et de la Communication - DRAC Bretagne. / **Coproductions :** Le Prato, Pôle National des Arts du Cirque -- Lille, Le festival des Sept Collines -- Association Les Films de l'Imparfait -- St Etienne, Itinéraires Bis (Association de développement culturel et artistique des Côtes d'Armor) -- Saint Brieuc, Le Fourneau -- Centre National des arts de la rue -- Brest, Théâtre du Champ au Roy --Guingamp. Ce spectacle bénéficie de l'Aide à la Production de la DRAC Bretagne, de l'ADAMI et de la SPEDIDAM / **Accueils en résidence :** Le Firmament, théâtre de Firminy en partenariat avec le Festival les 7 collines -- Association Les Films de l'Imparfait -- St Etienne, le Théâtre du Champ au Roy -- Guingamp, Le Fourneau -- Centre National des Arts de la Rue -- Brest, Centre Culturel de Chabeuil, Le Prato, Pôle National des Arts du Cirque -- Lille, Bleu Pluriel -- Trégueux, Le Silo -- Méréville, Le Carré Magique -- Pôle National des Arts du Cirque -- Lannion. La diffusion du spectacle bénéficie du soutien financier de Spectacle vivant en Bretagne.

[www.galapiat-cirque.fr](http://www.galapiat-cirque.fr) - Crédit photo Sébastien Armengol



## Occitanie fait son cirque en Avignon - 11 au 23 Juillet 2017

[www.polecirqueverrierie.com/avignon/](http://www.polecirqueverrierie.com/avignon/) & [www.facebook.com/OccitanieFaitSonCirqueEnAvignon/](https://www.facebook.com/OccitanieFaitSonCirqueEnAvignon/)  
[avignon@polecirqueverrierie.com](mailto:avignon@polecirqueverrierie.com)



## **Reflets dans un œil d'homme**

**CIE DIABLE AU CORPS, Collectif Prêt à Porter**  
Occitanie, Toulouse (31)

### **Portés et intimité**

Création 2017, 70mn, à partir de 12 ans, à 21h15

Voici une invitation à partager les émois et sensations du rapport au corps de l'autre. Il y est question du désir, des différents processus de désir, ceux qui existent entre hommes et femmes. Que beaucoup d'entre nous oublient, que peu assument. Certains spectateurs pourront être questionnés sur le libertinage, la sensualité, la pornographie, les

massages, l'orgasme, l'amour... D'autres se protégeront plus ou moins consciemment, en y voyant avant tout un enchaînement de portés, une situation burlesque ou une scène graphique. C'est intense! Le rythme du spectacle permet de reprendre souffle dans ce parcours émotionnel accidenté, balisé par le silence, le beau et le rire.

*De et avec Adria Cordoncillo, Caroline Le ROY, Michaël Pallandre / Mise en scène Mickaël Pallandre / Création lumière Vincent Millet / Costumes Anne Jonathan / Accessoiriste Judith Dubois / Régie Samuel Mathon / Administration Malika Louadoudi / Production, Diffusion Thais Mathieu*

**Production** : Collectif Prêt à Porter / **Coproduction** : La Verrerie d'Alès, Pôle national cirque Occitanie (30) et CIRCa, Pôle national cirque Auch Gers Occitanie (32) / **Accueil en résidence** : Théâtre de Die (26) ; La Verrerie d'Alès, Pôle national cirque Occitanie (30) ; CIRCa, Pôle national cirque Auch Gers Occitanie (32) et La Gare à Coulisses (26)

[www.ciediableaucorps.com](http://www.ciediableaucorps.com) - Crédit photo Ian Grandjean

## **Autour du domaine**

### **COLLECTIF PORTE 27**

Champagne Ardennes, La Veuve (51)

### **Fil de fer, danse et poésie**

Création 2015, 50mn, à partir de 10 ans, à 22h30

A la nuit tombée, les fildeféristes Marion Collé et Chloé Moura invitent les spectateurs à partager une rêverie poétique et chorégraphique, autour d'extraits du *Domaine* de Guillevic. Dans l'intimité du chapiteau, dont la jauge est limitée pour l'occasion, elles proposent une expérience sensible de l'infime, un cheminement vers l'équilibre, au plus près des deux fils tendus. Une respiration méditative dans l'effervescence festivalière.

Une invitation à surveiller l'horizon, à parcourir l'étendue et à scruter la lumière.

*Sur une proposition de Marion Collé / Interprétation Marion Collé et Chloé Moura / Création son Alexis Auffray / Scénographie lumière Sylvie Mélis / Création vidéo (mise en scène de l'image) Véronique Caye / Accompagnement chorégraphique Valérie Lamielle / Régie générale et régie lumières Nicolas Joubaud / Régie son Alexis Auffray ou Adrien Wernert / Régie plateau et accroches Julien Lefeuvre / Administration Anne Delépine / Diffusion Triptyque Production Andréa Petit-Friedrich et Marie Pluchart / Grément Chien Noir / Avec la collaboration de Marie Lamarche, Suzanne Sebö, Simon Maurice et Vasil Tasevski*



**Production** : Porte27 / **Coproductions** : Théâtre de la Madeleine Troyes, La Brèche – Pôle National des Arts du Cirque de Basse-Normandie Cherbourg-Octeville / **Aides à la création** : Ministère de la Culture et de la Communication – Direction Générale de la Création Artistique et DRAC Champagne-Ardenne, Conseil Départemental de la Marne / **Soutiens** : CircusNext – Dispositif européen coordonné par Jeunes Talents Cirque Europe et soutenu par la Commission européenne, La Condition Publique – Manufacture culturelle de Roubaix, Les Migrateurs-Strasbourg / **Résidences** : Théâtre de la Madeleine Troyes, La Brèche – Pôle National des Arts du Cirque de Basse-Normandie Cherbourg-Octeville, la Ferme de Bel Ebat – Guyancourt, le Manège de Reims scène nationale, Cirqueon – Prague, Humorologie – Courtrai / Spectacle sélectionné et soutenu par la Région Grand Est.

[www.porte27.org](http://www.porte27.org) - Crédit photo Vasil Tasevski

## **Occitanie fait son cirque en Avignon - 11 au 23 Juillet 2017**

[www.polecirqueverrierie.com/avignon/](http://www.polecirqueverrierie.com/avignon/) & [www.facebook.com/OccitanieFaitSonCirqueEnAvignon/](https://www.facebook.com/OccitanieFaitSonCirqueEnAvignon/)  
[avignon@polecirqueverrierie.com](mailto:avignon@polecirqueverrierie.com)



## GRILLES RECAPITULATIVES

## PROGRAMMATION PAR JOUR

DEBUT	FIN	COMPAGNIE	SPECTACLE	DUREE	LIEU
10h00	10h45	LE LIDO	POSTE VACANT	45'	Chapiteau
11h	11H55	PIERGIORGIO MILANO	PESADILLA	55'	Gymnase
12h15	13H15	CIE TWO	FINDING NO MAN'S LAND	60'	Chapiteau
<b>13h15</b>	<b>14h30</b>	<b>REPAS</b>			
14H30	15H30	CIE RAOUL LAMBERT	TITRE DEFINITIF* (*Titre Provisoire)	60'	Gymnase
15H45	16H50	CIE LAPSUS	BOUTELIS	65'	Chapiteau
17H00	17H35	MATHIEU MA FILLE FOUNDATION	DAD IS DEAD	35'	Gymnase
17H45	18H45	OLIVIER DEBELHOIR	UN SOIR CHEZ BORIS	60'	Yourte
19H00	20H	GALAPIAT CIRQUE	PARASITES	60'	Chapiteau
<b>20H</b>	<b>21H15</b>	<b>REPAS</b>			
21H15	22h25	CIE DIABLE AU CORPS	REFLETS DANS UN CŒIL D'HOMME	70'	Gymnase
22H30	23H30	COLLECTIF PORTE 27	AUTOUR DU DOMAINE	60'	Chapiteau

## PROGRAMMATION GENERALE DU 11 AU 23 JUILLET 2017

	LE LIDO <i>Poste vacant</i>	PIERGIORGIO MILANO <i>Pesadilla</i>	CIE TWO <i>Finding no man's land</i>	CIE RAOUL LAMBERT <i>Titre définitif* (*Titre provisoire)</i>	CIE LAPSUS <i>Boutelis</i>	MATHIEU MA FILLE FOUNDATION <i>Dad is dead</i>	OLIVIER DEBELHOIR <i>Un soir chez Boris</i>	GALAPIAT CIRQUE <i>Parasites</i>	CIE DIABLE AU CORPS <i>Reflets dans un œil d'homme</i>	COLLECTIF PORTE 27 <i>Autour du domaine</i>
JUILLET 2017	45mn Dès 8ans	55mn Dès 8ans	60mn Tout public	60mn Dès 9ans	65mn Dès 10 ans	35mn Dès 12ans	60mn Dès 8ans	60mn Dès 8ans	70mn Dès 12ans	60mn Dès 8ans
mardi 11	10h00	11h00	12h15	14h30	15h45	17h	17h45	19h	21h15	22h30
mercredi 12	10h00	11h00	12h15	14h30	15h45	17h	17h45	19h	21h15	22h30
jeudi 13	10h00	11h00	12h15	14h30	15h45	17h	17h45	19h	21h15	22h30
vendredi 14	<b>RELACHE</b>									
samedi 15	10h00	11h00	12h15	14h30	15h45	17h	17h45	19h	21h15	22h30
dimanche 16	10h00	11h00	12h15	14h30	15h45	17h	17h45	19h	21h15	22h30
lundi 17	10h00	11h00	12h15	14h30	15h45	17h	17h45	19h	21h15	22h30
mardi 18	10h00	11h00	12h15	14h30	15h45	17h	17h45	19h	21h15	22h30
mercredi 19	<b>RELACHE</b>									
jeudi 20	10h00	11h00	12h15	14h30	15h45	17h	17h45	19h	21h15	22h30
vendredi 21	10h00	11h00	12h15	14h30	15h45	17h	17h45	19h	21h15	22h30
samedi 22	10h00	11h00	12h15	14h30	15h45	17h	17h45	19h	21h15	22h30
dimanche 23	10h00	11h00	12h15	14h30	15h45	17h	17h45	19h	21h15	22h30

**Occitanie fait son cirque en Avignon - 11 au 23 Juillet 2017**

[www.polecirqueverrierie.com/avignon/](http://www.polecirqueverrierie.com/avignon/) & [www.facebook.com/OccitanieFaitSonCirqueEnAvignon/](https://www.facebook.com/OccitanieFaitSonCirqueEnAvignon/)  
[avignon@polecirqueverrierie.com](mailto:avignon@polecirqueverrierie.com)

## TARIFS 2017 ET ACCES

**LA BILLETTERIE** est ouverte sur le site à partir du 10 juillet

- les jours de représentations de 9 heures à 23 heures
- les jours de relâche de 10h à 17h

TARIFS INDIVIDUELS	
Plein tarif	<b>14€</b>
Tarif Réduit <i>Demandeurs d'emploi, intermittents du spectacle, bénéficiaires du RSA, étudiants, -18 ans, carte Off, Groupes +10</i>	<b>10€</b>
Enfants (- de 10 ans)	<b>7€</b>
Carte Off artistes / techniciens	<b>7€</b>
FORFAITS	
Forfait 4 spectacles différents Plein Tarif	<b>50€</b>
Forfait 4 spectacles différents Tarif Réduit	<b>32€</b>
STRUCTURES D'ACCUEIL	
Enfants, ados et adultes <i>Nous contacter pour les modalités concernant les accompagnateurs</i>	<b>7€</b>

**ACCES DEPUIS LA PORTE DE L'OULLE** : suivre le fléchage

- **20mn A PIED** : Accès depuis la Porte de l'Oulle par le Pont Daladier, puis le Chemin de l'île Piot.
- **5mn EN VELO / 4mn EN VOITURE** : Première à droite après le Pont Daladier, puis Chemin Bagatelle et Chemin de L'île Piot. Un parking privatisé permet un stationnement gratuit directement sur le site.



**Occitanie fait son cirque en Avignon - 11 au 23 Juillet 2017**

[www.polecirqueverrierie.com/avignon/](http://www.polecirqueverrierie.com/avignon/) & [www.facebook.com/OccitanieFaitSonCirqueEnAvignon/](https://www.facebook.com/OccitanieFaitSonCirqueEnAvignon/)  
[avignon@polecirqueverrierie.com](mailto:avignon@polecirqueverrierie.com)

**LES COORDINATEURS :**

- La Verrerie d'Alès, Pôle National Cirque Occitanie (30), producteur délégué
- Circa, Pôle National Cirque – Auch - Gers - Occitanie (32)
- Lido, Centre des Arts du Cirque de Toulouse (31)
- La Grainerie, Fabrique des arts du cirque et de l'itinérance – Balma (31) / Toulouse Métropole

**LES PARTENAIRES INSTITUTIONNELS :**

- La Région Occitanie
- La Ville de Toulouse
- Le Grand Auch Cœur de Gascogne Agglomération

**POUR CETTE 11EME EDITION, LES SPECTACLES SONT SOUTENUS :**

- **En région Occitanie, par** Réseau en Scène Languedoc Roussillon pour la programmation de la Cie Raoul Lambert dans le cadre de l'opération Occitanie fait son Cirque

- **Hors région Occitanie, par**

- Spectacle vivant en Bretagne pour Galapiat Cirque
- Archaos, Pôle National des Arts du Cirque Méditerranée et l'Arcade Provence-Alpes-Côte d'Azur pour la Cie Mathieu Ma Fille Foundation
- La DRAC Auvergne Rhône Alpes pour Olivier Debelhoir
- La Région Grand Est pour le Collectif Porte 27
- La Fédération Wallonie Bruxelles pour Piergiorgio Milano, spectacle sélectionné et coprogrammé par le Théâtre des Doms

**LES PARTENAIRES SPONSOR :**

- VEO Location de véhicules
- ILOOP

**RETROUVEZ PROCHAINEMENT TOUTES LES INFORMATIONS SUR**

*[www.polecirqueverrerie.com/avignon/](http://www.polecirqueverrerie.com/avignon/)  
[www.facebook.com/OccitanieFaitSonCirqueEnAvignon/](https://www.facebook.com/OccitanieFaitSonCirqueEnAvignon/)*

**Occitanie fait son cirque en Avignon - 11 au 23 Juillet 2017**

[www.polecirqueverrerie.com/avignon/](http://www.polecirqueverrerie.com/avignon/) & [www.facebook.com/OccitanieFaitSonCirqueEnAvignon/](https://www.facebook.com/OccitanieFaitSonCirqueEnAvignon/)  
[avignon@polecirqueverrerie.com](mailto:avignon@polecirqueverrerie.com)